

DER SOLDAT VON TREPTOW

ÜBERSETZUNG

I Treptower Park i Berlin finder man et mindesmærke¹ (*das Treptower Ehrenmal*), som blev oprettet² i årene 1946 – 1949. Det er også en kirkegård³ med mere end 7.000 af de 80.000 sovjetiske soldater, der faldt under erobringen af Berlin.

Mindesmærkets centrale figur er den store statue af en soldat, der bærer en lille pige og et sværd og træder på et knust⁴ hagekors. Idéen med statuen stammer fra en begivenhed under kampene, hvor en soldat ofrede sit liv for at frelse en lille pige, der lå i kampzonen.

Mindesmærket er fredet⁵. Det er 10 hektar stort og har mange besøgende, også ved officielle lejligheder.

VOKABELHILFE

[Seite 30-31](#)

[Seite 32-33](#)

[Seite 34](#)

[Seite 35](#)

¹ Gedenkstätte *f*

² errichtet

³ Friedhof *m*

⁴ zerbrochenes

⁵ steht unter Denkmalschutz

AUFGABEN

- 1) Treptower Park ist eine der drei sowjetischen Gedenkstätten in Berlin. Wo findet man die beiden anderen? (*net*)
- 2) Die große Statue erzählt eine Geschichte, ist aber auch ein Symbol. Wofür?
- 3) Die Jugendzeitschrift ATZE erschien in den Jahren 1955 – 1991 jeden Monat. Der kleine Comicstrip⁶ über »Den Soldaten von Treptow« erschien 1984. Was wollte die Redaktion damit erreichen?
- 4) Wie ist die Personenschilderung dieses Comicstrips?

⁶ tegneserie